

مرحباً بك في هارنوساند.

هناك تاريخ وراء كل شيء نراه في محيطنا.
ولكل المباني والطرق والمروج والبساتين قصة ما
ترويها لنا. ولكل عصر حوادثه التي كان لها
تأثير على العالم المحيط بنا.

إن معرفة المزيد عن تاريخنا يجعلنا نحسن
فهم البيئة اليومية التي نتواجد فيها على الدوام،
كما أن مزج القديم مع الجديد في مجتمعنا أمر
مثير وممتع على حدٍ سواء.

نقدم إليكم فيما يلي بعض الأماكن التي قد
تساهم في توضيح نشأة هارنوساند وتوسعها
والأماكن التي لا تزال حتى اليوم جديرة بالزيارة.



LÄNSSTYRELSEN
VÄSTERNORRLAND

إدارة محافظة فاسترنورلاند 871 86 (Länsstyrelsen Västernorrland) هارنوساند (871 86 Härnösand)

هاتف 0611-34 90 00. www.lansstyrelsen.se/vasternorrland

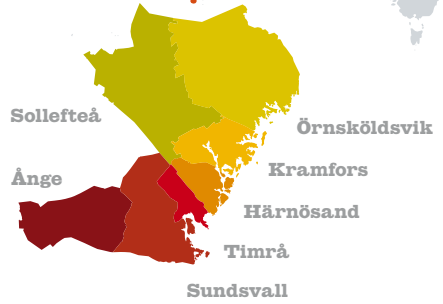
التصميم الفني والإنتاج SE IDEA AB معالجة النص: ماتس فيغارت (Mats Wigardt).

(Anders Eliasson)، سمير حسين (Samir Hussein) / بيورن غرانكفيست (Björn Grankvist) / بيتر بارسون (Peter Persson) / (Murberget Länsmuseum Västernorrland)

متحف المحافظة في فاسترنورلاند، بار- أوكه شونبري (Per-Åke Könberg). الطباعة: مطبعة (Lenanders Grafiska). سبتمبر/ أيلول 2010.



نورلاند هي القسم الذي يقع في أقصى شمال السويد وتشمل فاسترنورلاند أيضا. القسم الذي يقع في أقصى جنوب السويد يسمى يوتالاند، والقسم الذي يقع في الوسط يسمى سفيلاند.



المحافظة هي منطقة محددة جغرافياً تخضع لإدارة الحكومة، مثل فاسترنورلاند. تقسم السويد إلى 21 محافظة.

البلدية هي منطقة جغرافية صغيرة تتحمل مسؤولية جزء كبير من خدمات المجتمع، كالمدارس ورعاية الأطفال ورعاية المسنين وتخطيط الأمور المتعلقة بالطرق والمياه وكذلك فعاليات الاندماج. تقسم السويد إلى 290 بلدية.

الترجمة مهمة لأنه يوجد في محافظتنا أناس كثيرون يتحدثون لغات أخرى غير اللغة السويدية. لكي تصل المعلومات المتعلقة بالتاريخ والإرث الثقافي إلى أكبر عدد ممكن من الناس فقد اخترنا أن نترجم هذا الكتيب إلى اللغة الفارسية والإنكليزية والفرنسية والسويدية. والكتيبات الأخرى حول البلديات الأخرى الموجودة في نفس السلسلة متوفرة أيضا باللغة الإسبانية والروسية والصومالية والأمهرية.

بعض المفاهيم

بما أن هذا الكتيب يتوجه إلى الجميع بغض النظر عن معارفهم السابقة، فقد اخترنا أن نقدم هنا شرحا موجزا لبعض المفاهيم الواردة فيه:

الثقافة ليست مجرد الموسيقى أو المسرح أو الأدب فحسب؛ بل إن الثقافة هي أيضا طريقة الإنسان في العيش وتنظيم حياته ومجتمعه.

التاريخ هو دراسة الفعاليات الإنسانية في الماضي.

الإرث الثقافي هو ما خلفته الأجيال السابقة، كاليوت والأشياء والعادات التي يتم نقلها إلى الأجيال القادمة.

البيئة الثقافية تعني عموماً تلك البيئات التي تؤثر على الناس، كالمدن والتضاريس. وغالبا ما يقصد المرء البيئة الأكثر محدودية، كبيئة العزبة مثلاً.

الحماية حسب قانون الآثار الثقافية

المباني الأثرية هي تلك المباني التي تخضع للحماية وفق قانون الآثار الثقافية. وتعني هذه الحماية أن تتم المحافظة على المباني ورعايتها بحيث لا تتغير أو تتعرض للهدم، يوجد في محافظة فاسترنورلاند حوالي 70 من هذه المباني الأثرية. وقد تم اختيارها لأنها تتحدث بطريقة واضحة عن حوادث هامة وقعت في تاريخ المجتمع.

الكنائس تخضع أيضاً للحماية حسب قانون الآثار الثقافية، وهذا يعني أن يتم الحفاظ عليها ورعايتها بحيث لا تتغير أو تتعرض للهدم بدون تصريح من إدارة المحافظة. لا يجوز تغيير أو هدم أي كنيسة بُنيت قبل عام 1940، كما يمكن أيضاً أن تخضع الكنائس المبنية في السنوات اللاحقة للحماية. نظراً لأن الدين المسيحي هو الدين الرئيسي في السويد منذ ما يزيد على ألف عام، فقد كان للكنيسة نفوذ قوي في المجتمع. لذلك فإن الكنائس والحفاظ عليها يعتبر إرثاً ثقافياً هاماً بالنسبة لنا جميعاً.

الآثار القديمة هي بمثابة البصمات التي تتركها أعمال الإنسان من مختلف العصور. قد تكون هذه الآثار قبوراً يبلغ عمرها ألف عام على شكل بقايا حجرية أو تلال ترابية مغطاة بالبروج الخضراء. وقد تكون أماكن سكنية أو شراكاً لصيد الحيوانات البرية أو لوحات على ألواح صخرية أو طواحين قديمة. لا توجد كتب من عصور ما قبل التاريخ يمكنها أن تروي لنا كيف كان الإنسان يعيش. لذلك يمكن القول إن الأرض من تحتنا هي أرشيف يضم معلومات عن الحياة منذ أقدم العصور. يمكن أن تعطينا الآثار الكثير من المعارف التي لولا هذه الآثار لكان من الصعب جداً العثور عليها. إن الآثار تخضع هي أيضاً للحماية من التغيير والدمار بموجب قانون الآثار الثقافية.

ماذا التاريخ مهم؟

منذ متى يعيش الناس في فاسترنورلاند؟ ما هي موارد رزقهم؟ كيف كانت حياتهم اليومية؟ ما هي الأحداث المهمة التي أثرت على الناس؟ ما هو العمر الحقيقي للمباني والمعالم الثقافية المحيطة بنا؟ ما الذي تخبرنا عنه؟ الأسئلة عديدة، ولكن بإمكاننا العثور على الكثير من الإجابات من خلال دراسة الآثار القديمة. على سبيل المثال، كيف تعامل الناس مع ظروف معيشتهم المتبدلة أثناء مختلف العصور، ولماذا يبدو المجتمع كما هو عليه اليوم. لذلك فمن المهم أن نعتني بإرثنا الثقافي. لأنه مصدر هام لمعرفة ماضيها.

ما سبب إصدار هذا الكتيب؟

إن إدارة محافظة فاسترنورلاند هي التي أعدت هذا الكتيب. وإدارة المحافظة هي سلطة حكومية توجد في كل محافظة وتعمل بمختلف قضايا المجتمع. إحدى مجالات المسؤولية التي تقع على عاتق إدارة المحافظة هي حماية المباني والكنائس والآثار القديمة المهمة. وهي تقوم بذلك من أجل المحافظة على أجزاء مهمة من تاريخ المجتمع وجعلها متاحة للجمهور. توجد في السويد مؤسسات أخرى تعمل بالتاريخ والإرث الثقافي. ومنها: المتاحف والأرشيفات والمكتبات العامة. ومن خلال المعارض ومواد الأرشيف والكتب يجري الحديث عن الحياة في الماضي وكيف كانت الحياة وكيف كان الناس يعيشون. نريد من خلال هذا الكتيب أن نتحدث عن بعض البيئات التي تقع مهمة حمايتها على إدارة المحافظة. كما أننا اخترنا أن نتحدث عن أماكن أخرى قد يكون من الممتع زيارتها، كالمتاحف والمكتبات والكنائس والأرشيفات.



سانكت بيتريلوغن (St Petrilogen)

انعكست صورة أوباكسا (Öbacka)
على سطح الماء، وأخذت النيران
الصغيرة تتألق على طول الشطآن،
وانتشرت أنغام الأكورديون في الخليج،
وراحت القوارب تتجه إلى الجزر تاركة
وراءها غيمات طويلة من الدخان، وكان
كل قلب يدندن ويغني.

مقطف من أيام الأحد الإثنا عشر (De tolv söndagarna)
للكتاب لودفيغ نوردرستروم (Ludvig Nordström).

”

ناتفيكين (Nattviken)



9. حصن هيمسو

HEMSÖ FÄSTNING.

خلال الحرب الباردة بين الشرق والغرب، تم تشييد العديد من الحصون الدفاعية السريّة في السويد. أحد هذه الحصون كان حصن هيمسو بالقرب من هارنوساند. وقد بُنيت المنشأة بأكملها على مسافة عميقة تحت الأرض كي يمكنها أن تقاوم هجمات الأسلحة النووية. وقد تم تفجير الجبل في العمق لبناء غرف كبيرة وممرات طويلة. وهنا كان يوجد مدافع ثقيلة وأماكن تتسع لـ 320 جندياً كانوا يسيرون المنشأة، مع ما يشمل ذلك من أماكن لتوهمهم ومطابخ وقاعات طعام ومقصورة للمرضى ومتطلبات هيئة الأركان وإخماد الحرائق وغير ذلك. وكان من المفترض أن يتدبّر الجنود أمورهم تحت الأرض لمدة 90 يوماً في حال اندلاع حرب. في عام 1989 أنهى آخر جندي خدمته في حصن هيمسو، وفي عام 1998 أصبحت المنشأة تذكاراً عمرانياً تابعاً للدولة نظراً لأنه يمكن أن يروي جزءاً هاماً من تاريخ السويد في القرن العشرين. منذ عام 2005 أصبح حصن هيمسو متحفاً يؤمّه الجمهور.

8. الأرشيف الوطني

LANDSARKIVET.

أرشيف المحاكم وأرشيف الأفراد وأرشيف الاتحادات والشركات وأرشيف الكنائس. يمكن العثور هنا على مصائر الأفراد من خلال المذكرات المورشفة، ويمكن متابعة أعمال مسابك الحديد القديمة من خلال أحد أرشيفات الشركات، وهنا توجد وثائق وصور من عهد تعويم الخشب. وفي أرشيف الكنيسة يمكن العثور على قصص مثيرة تصف الولادات والعمادات وصكوك الزواج ورعاية الفقراء ونظام المدارس عن طريق الوثائق التي تعود إلى القرن السابع عشر. الجميع موضع ترحيب ليزوروا الأرشيف ويبحثوا عن معلومات ضمن الوثائق المحفوظة. 📍

يقع في هارنوساند أحد أكبر الأرشيفات في أوروبا وأكبر أرشيف وطني في السويد. ويتم فيه حفظ ووثائق من منطقة الأرشيف التي تمتد من دال ألفن (Dalälven) في الجنوب وحتى أقصى حد من الحدود الشمالية السويدية التي تتقاطع مع النرويج وفنلندا. يمكن اعتبار الأرشيف على أنه ذاكرة المجتمع. حيث يحتفظ بكل الوثائق الممكنة من خطابات ومحاضر ومواصفات وصور وخرائط من مختلف العصور ومن سائر الفعاليات في المجتمع. ويضم الأرشيف الوطني عدة أرشيفات مختلفة، مثل





6. مركز الأرشيف في الشمال

TULLPORTSPARKEN.

وفيما يسمى حديقة تولبورتس باركن اليوم توجد بقايا مدفن كبير يبلغ عمره 1500 سنة تقريباً. وهنا كان يوجد في البداية أكثر من 30 نصباً حجرياً للقبور، ولكن معظمها اختفى خلال القرن العشرين. ولا يزال يوجد اليوم تسعة نصب حجرية عُثِرَ فيها على بقايا هيكل عظمية وإبريم بدلة نسائية ومقص وغير ذلك. إن علماء الآثار غير متأكدين من أهمية هذا المكان، ولكنهم يعتقدون بأنه من الممكن أنه كان ملتقى للتجارة. ➔

تم جمع العديد من الأرشيفات في نفس المبنى في مركز الأرشيف في الشمال. هنا توجد مثلاً وثائق من أرشيف الاتحادات في فاسترنورلاند وأرشيف بلدية هارنوساند والأرشيف الوطني وأرشيف التنظيم النيابي للمحافظة والأرشيف التجاري في نورلاند. يمكن العثور في هذه الأرشيفات على محاضر وصور ووثائق وخطابات قديمة، وهي تشكل معاً صورة واسعة عن تاريخ المجتمع، بدءاً من تاريخ الحركة العمالية، مروراً بحائق وصور عن تعويم الأخشاب والمناشر القديمة، وانتهاءً بمخططات المدينة القديمة وتصميمات الأبنية. ➔

7. حديقة تولبورتس باركن

ARKIVCENTRUM NORD.

بعد مضي ألف سنة على النصب الحجرية في مورباربيت، تعلم الإنسان كيف يزرع الأرض. وقد بدأت تنشأ تجمعات سكانية صغيرة، وأخذ سكان هارنوساند الأوائل يبنون المساكن ويزرعون الحقول.





5. المكتبة اللابية

SAMBIBLIOTEKET.

المكتبة اللابية وفروعها المنتشرة في رامفيك (Ramvik) وفيكشو (Viksjö) والاندسبرو (Ålandsbro) تتألف في واقع الأمر من ثلاث مكتبات تحت سقف واحد. حيث تضم مكتبة البلدية ومكتبة المحافظة ومكتبة جامعة ميتونيفيرسيتيت (Mittuniversitetet). ويوجد في المبنى أيضاً مركز أوريفو التعليمي (Lärcentrum Origo)، ومكتب الاستشارات المتعلقة بالاستهلاك والطاقة، ومنظمة 12 إلا خمسة (I 12 5)، وراديو السويد في فاسترنورلاند، ومقهى، ومقرات للبرامج والمؤتمرات. تعمل مكتبة البلدية بالدرجة الأولى بشراء وإعارة الكتب والأقراص المدمجة والأفلام، والفعاليات الإعلامية والبرامج والمعارض. وتجد هنا معلومات عن كل شيء، بدءاً بالكلمات المتقاطعة وانتهاءً بتصليح السيارات وأنظمة سندات الزواج والأبحاث التاريخية. ويرحب الموظفون بالإجابة على أسئلتكم. ويُعتبر المهاجرون مجموعة هامة تهدف المكتبة اللابية إلى خدمتها؛ حيث توجد هنا دورات اللغات والقواميس

وكتب الأدب التي يمكن استعارتها بعدد كبير من اللغات. وتتوفر بروشورات تتحدث عن فعاليات المكتبة بلغات عديدة. وتجمع الفعاليات، مثل مقاهي الحكاية واللغات، المهاجرين والسويديين على حدٍ سواء، وتطمح المكتبة إلى أن تقدم شيئاً لكل سكان البلدية. ➕ ➔





4. موربارييت، متحف المحافظة في فاسترنورلاند

MURBERGET LÄNSMUSEET VÄSTERNORRLAND.

حكايا فاسترنورلاند توجد في موربارييت. وهناك معرض يتألف من ثلاثة أقسام يصف تطور المحافظة منذ ما قبل التاريخ وحتى الخمسينيات من القرن العشرين. وتقام بشكل منتظم أيضا معارض مؤقتة تحدث فيها لقاءات غير متوقعة بين موسيقيين وراقصين وفنانين، وتعرض فيها أشياء تاريخية من محفوظات المتحف. إن متحف الهواء الطلق هو أحد أكبر المتاحف في السويد، ويشمل مباني وبيئات تجمع ما بين المدينة والريف. وأثناء الصيف يتقابل الناس في الحدائق وهم يروون تاريخ المدينة، ويخبزون ويطهون الطعام. وتقام فعاليات خاصة بالأطفال. وتتوفر في موربارييت بيئة ممتازة للمؤتمرات، وهنا يوجد أيضا متجر مرتب جدا ومقهى يقدم بوفيه غداء يثير الشهية. ➔ ➜

3. النُصْبُ الحجريّة منذ العصر البرونزي في موربارييت

BRONSÅLDERSRÖSENA.

منذ 2500 عام كانت هارنوساند الحالية مغطاة بالغابات البكر. ولم تكن هناك بلد اسمها السويد بعد، ومع ذلك كان هناك أناس يعيشون فيها. حيث استقرت قبائل صغيرة في أماكن متعددة في مختلف أنحاء البلاد؛ بما في ذلك المكان الذي يشكل هارنوساند اليوم. كان الإنسان يعيش هنا على صيد الحيوانات والأسماك في هذا المكان. وقد اختفت معظم آثار الإنسان منذ زمن بعيد، ولكن لا تزال هناك بعض الآثار في مناطق معينة يمكنها أن تعطينا فكرة عن طريقة عيش الإنسان هنا. حيث توجد في شمال متحف الهواء الطلق في موربارييت نصب حجريّة لتسعة قبور بالقرب مما كان شريطاً ساحلياً خلال العصر البرونزي (1800 - 500 ق م). وكانت موجودة في رأس من رؤوس إحدى الخلجان البحرية، ولكنها بسبب ارتفاع التربة أصبحت على ارتفاع 30 إلى 45 متراً فوق سطح البحر. ويعتقد علماء الآثار بأنه قد تم وضع هذه النصب الحجريّة كنصب تذكارية لأشخاص مرموقين وأنها كانت في نفس الوقت بمثابة فنارات بحرية للمراكب التي كانت تجر على طول الساحل. ومثل هذه النصب الحجريّة منتشرة على طول ساحل نورلاند، ويوجد في فاسترنورلاند وحدها حوالي 700 منها. ➔

2. الكاتدرائية

DOMKYRKAN.

أصبحت السويد مسيحية في عام 1000 م تقريباً. وبعد ذلك تم بناء آلاف الكنائس في كافة أنحاء السويد خلال العصور الوسطى وحدها. ومن ثم تم بناء العديد من الكنائس الكبيرة والصغيرة في المدن والأرياف. وقبل ثلاث سنوات على حصول هارنوساند على أول ثانوية للدراسات العليا، تم اختيار المدينة لتكون مقراً للأبرشية. وهذا ما جعل هارنوساند مركزاً إدارياً لكل الأبرشيات التي تشملها الكنيسة السويدية في نورلاند بأكملها. والكنيسة التي بُنيت منذ العصور الوسطى في المدينة اعتُبرت صغيرة وغير مناسبة لتقوم بهذه المهمة. وقد بُدئ بتوسعتها، وقبل الانتهاء من العمل تعرضت إلى حريق أطيح بها كلياً على يد الجيش الروسي. وقد تم إنقاذ الأشياء النفيسة فيها، مثل الثريات والفضيات، لأنها كانت مخبأة تحت أرضية الكنيسة. وبُنيت كنيسة جديدة بسرعة في نفس المكان، ولكنها هُدمت بعد مائة عام. وبعد ذلك بفترة وجيزة تم تشييد الكنيسة الحالية عام 1846 بأسلوب كلاسيكي. ولا تزال الثريات التي تم إنقاذها من الكنيسة التي بُنيت في العصور الوسطى تنير الكنيسة في ليالي الشتاء المظلمة. في السويد تسود حرية الأديان، ولذلك فإننا نرحب بالجميع لزيارة كنيسة هارنوساند، بغض النظر عن الانتماء الديني أو المعتقد. ➔





1. دار البلدية، الثانوية القديمة

RÅDHUSET.

في عام 1650 أصبحت هارنوساند أول مدينة في نورلاند تحصل على مدرسة للدراسات العليا. وخلال مائتي عام وفرت الثانوية في هارنوساند الإمكانية الوحيدة للتعليم العالي شمال أوبسالا. أي أن الطلاب كانوا يأتون إلى هنا من أماكن بعيدة. تم تشييد مبنى الثانوية عام 1790 وقد صممه المهندس المعماري أولوف تيمبيلمان (Olof Tempelman). وما يميز هذا المبنى هو الأعمدة المستديرة الفخمة التي تزين مدخل المدرسة القديمة في واجهة مصممة على نحو كلاسيكي إلى حد كبير. بعد مضي ما يقرب من مائة عام على التدريس في الثانوية، أصبح عدد الطلاب أكبر مما يستطيع المبنى استيعابه، ولذلك تحول المبنى إلى دار للبلدية. وهو يستخدم اليوم كمكاتب لموظفي البلدية. وهنا توجد أيضا قاعة اجتماعات البلدية. ➔



1. دار البلدية، الثانوية القديمة

RÅDHUSET.

لا تستقبل عامة الناس.

العنوان: شارع ستور غاتان 30 (Storgatan 30)

2. الكاتدرائية

DOMKYRKAN.

تفتح أبوابها في كافة الأيام، الساعة 10 - 17

العنوان: شارع فرانسيس غاتان (Franzégatan)

هاتف: 0611 - 245 00

www.harnosandsdomkyrka.se

3. النُصب الحجرية منذ العصر البرونزي

BRONSÅLDERSRÖSNA.

www.murberget.se

4. متحف المحافظة في مورباريت

MURBERGET LÄNSMUSEET VÄSTERNORRLAND.

يفتح أبوابه الثلاثاء - الأحد، الساعة 11 - 17

العنوان: مورباريت (Murberget)

هاتف: 0611 - 886 00

www.murberget.se

5. المكتبة اللابية

SAMBIBLIOTEKET.

تفتح أبوابها الاثنين - الخميس، الساعة 9:30 - 19، الجمعة،

الساعة 9:30 - 18 السبت 11 - 15

العنوان: شارع يونيفيرسيتيتس باكِن 3

(Universitetsbacken 3)

هاتف: 0611 - 865 30

www.sambiblioteket.se

6. حديقة تولبورتنس باركن

TULLPORTSPARKEN.

العنوان: سودرا فاغن (Södra vägen)

7. مركز الأرشيف في الشمال

ARKIVCENTRUM NORD.

يفتح أبوابه الاثنين - الخميس، الساعة 9 - 16، الجمعة، 9 - 12

العنوان: كوستهوين (Kusthöjden)، مبنى 46

هاتف: 010-476 80 52

www.arkivcentrumnord.se

8. الأرشيف الوطني

LANDSARKIVET.

يفتح أبوابه الاثنين - الخميس، الساعة 9 - 16، الجمعة، 9 - 12

الثلاثاء 9 - 20 (سبتمبر/أيلول - مايو/ أيار)

العنوان: يونا بريس بلاتس (Jonas Bures plats)،

روسينباكس ألين (Rosenbäckshallén)

هاتف: 010-476 80 00

www.statensarkiv.se

9. حصن هيمسو

HEMSÖ FÄSTNING.

يفتح أبوابه على مدار السنة للمجموعات بعد الحجز.

هاتف: 0611 - 690 02

www.hemsofastning.se





Norra sundet

Sälsten

Villa Fridhem

Brunnshusgatan

Norrstađen

7.

Skyttevägen

Högslätten

Srenbergsgatan

Kronholmen

Magasinsgatan

Sheppsbron

Norra Kyrkogatan

Köpmangatan
Skogsgatan

Volontärvägen

Norra Brännan

Brännarvägen

Volontärvägen

1.

Trädgårdsgatan

5.

Mitt-universitetet

Södra Brännan

Mellanholmen

Östanbäcken

Hovsgatan

Hovsjorden

Gånsviksvägen

8.

Rosenbäckallén

Geresta

Södra sundet



Utansjö

Hemsön

9.

Utansjövägen

Harnösand



في هارنوساند تقع الكنيسة في وسط القرية. وكإشارة تعجّب ببيضاء اللون تبرز الكاتدرائية الفخمة فوق الأبنية الخشبية العتيقة في أوستان باكن. هنا كانت السلطة والثقافة تحتلان المقام الأول دائماً.

إن هارنوساند مدينة قديمة. وقد تأسست منذ عام 1585 في عهد الملك يوهان الثالث وأصبح في وقت مبكر مركزاً للكثير من الوظائف الإدارية في نورلاند. فعلى سبيل المثال أصبحت المدينة مقراً للأبرشية منذ عام 1647، وبعد ثلاث سنوات تم تأسيس مدرسة ثانوية للدراسات العليا. وفي عام 1778 أصبحت هارنوساند أيضاً حاضرة الإقليم وضمت مكاتب إدارة المحافظة ومقر سكن المحافظ. وقد أصبح مبنى السكن الأصفر الكلاسيكي بالقرب من الساحة الكبيرة (ستورا تورييت) مقراً لسكن المحافظ منذ عام 1790. أصبحت هارنوساند مركزاً للسلطة واكتسبت السمعة والنفوذ على حدٍ سواء، وهذا ما تعكسه أيضاً الهندسة المعمارية للمدينة.

كانت الثانوية القديمة بقيتها وأعمدتها المستديرة، وكذلك الكاتدرائية البيضاء الفخمة منذ عام 1846، بارزة على نحو متناقض مع الأبنية الخشبية المنخفضة المتلاصقة المبنية في ذلك العهد. ولا تزال هناك أمثلة على المنظر العام القديم لمدينة هارنوساند موجودة في منطقة أوستان باكن. يعيش اليوم 24000 نسمة في البلدية بأكملها، ولا تزال هارنوساند تقوم بإدارة الكثير من وظائف المجتمع الهامة في محافظة فاسترنورلاند.

خلف كل اسم من أسماء
المناطق يوجد إرث من الماضي.
هنا نروي ما الذي جعل
الأمور على ما هي أونغه
اقرأ وتعلم. وأهلاً وسهلاً بك!

هنا نروي ما الذي جعل الأمور على ما هي أونغه

من تاريخ ممتع إلى إرث ثقافي حي.